54 — 54

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME RECENSEMENT DU CANADA

Province Ontario — District No. 54 Algoma East — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur — No. 2 — in / dans — Espanola (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Chas Lee — Enumerator. / Recenseur.

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families, household or institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township, village, town or village. Range or concession and lot or industrial number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single, divorced or separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.
	NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES. Maisons habitées.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, rang, lot ou no. Ville ou village. Rue et no. de maison pour les endroits en la manière. Ou autre description.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age en dernier anniversaire.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1			Stell	Violet		F	daughter	S	April	1903	8
2				Lottie		F	daughter	S	May	1905	5
3				Rachelle		F	daughter	S	Oct	1908	2
4	47	47	Brown	Edward	ne	M	Head	M	June	1876	34
5				Pearl		F	wife	M	Feb	1877	33
6				Roy		M	Son	S	—	1899	21
7				Russell		M	Son	S	March	1892	19
8				Pearella		F	daughter	S	March	1894	17
9				Everette		M	Son	S	March	1894	17
10				Francis		M	Son	S	August	1895	14
11				Herbert		M	Son	S	Oct	1899	12
12				Myrtle		F	daughter	S	April	1901	10
13				Perthea		F	daughter	S	May	1903	8
14				Stanley		M	Son	S	Oct	1905	5
15	48	48	Paquet	Edward	ne	20	M	Head	M	Oct	1870	37
16				Maggie			F	wife	M	March	1874	38
17				Monroe			F	daughter	S	May	1903	7
18				Louisa			F	daughter	S	Dec	1905	5
19				Mary			F	daughter	S	Dec	1906	4
20				Edward			M	Son	S	Oct	1908	2
21	49	49	Smith	David	ne	20	M	Head	W	Aug	1868	42
22				Eliza			F	wife	M	April	1870	41
23				Ruth			F	daughter	S	April	1893	18
24				Dora			F	daughter	S	June	1897	14
25				Alice			F	daughter	S	Oct	1898	12
26				Grace			F	daughter	S	Oct	1900	10
27				Edith			F	daughter	S	Jul	1902	7
28				James			M	Son	S	Dec	1905	5
29	50	50	Le Selly	William	ne	33	M	Head	M	March	1876	34
30				Catherine			F	wife	M	Selby	1878	32
31				Mary			F	daughter	S	May	1904	6
32				Dennis			M	Son	S	March	1907	3
33				Frances			F	daughter	S	June	1909	1
34				Katherine			F	daughter	S	Sept	1910	7
35				Margaret			F	daughter	S	May	1905	6
36				Bridget			F	daughter	S	Jany	1905	5
37			Cole	Elizabeth			F	Lodger	S	August	1888	23
38	51	51	Burns	Alexander	ne	29	M	Head	M	April	1882	28
39				Ursula			F	wife	M	August	1871	39
40				Mary			F	daughter	S	Selby	1891	19
41				Harvey			M	Son	S	Selby	1894	16
42				Margaret			F	daughter	S	Dec	1895	17
43				Lawrence			M	Son	S	Selby	1895	15
44				Jane			F	daughter	S	June	1901	12
45				Mabel			F	daughter	S	Jany	1901	12
46				Theron			M	Son	S	April	1904	11
47				Leafa			F	daughter	S	March	1907	9
48				Son			M	Son	S	August	1908	7
49				Francis			M	Son	S	Selby	1905	5
50				Eva			M	Son	S	May	1907	4

Lines. Lignes.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (S'il est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.
	11	12	13	14	15	16
1	O			Dutch	Canadian	Baptist
2	O			Dutch	Canadian	Baptist
3	O			Dutch	Canadian	Baptist
4	O			Irish	Canadian	Catholic
5	O			Irish	Canadian	Methodist
6	O			Irish	Canadian	Methodist
7	O			Irish	Canadian	Methodist
8	O			Irish	Canadian	Methodist
9	O			Irish	Canadian	Methodist
10	O			Irish	Canadian	Methodist
11	O			Irish	Canadian	Methodist
12	O			Irish	Canadian	Methodist
13	O			Irish	Canadian	Methodist
14	O			Irish	Canadian	Methodist
15	O			German	Canadian	Lutheran
16	O			German	Canadian	Lutheran
17	O			German	Canadian	Lutheran
18	O			German	Canadian	Lutheran
19	O			German	Canadian	Lutheran
20	O			German	Canadian	Lutheran
21	O			English	Canadian	Methodist
22	O			Irish	Canadian	Methodist
23	O			English	Canadian	Methodist
24	O			English	Canadian	Methodist
25	O			English	Canadian	Methodist
26	O			English	Canadian	Methodist
27	O			English	Canadian	Methodist
28	O			English	Canadian	Methodist
29	O			Irish	Canadian	Catholic
30	O			Irish	Canadian	Catholic
31	O			Irish	Canadian	Catholic
32	O			Irish	Canadian	Catholic
33	O			Irish	Canadian	Catholic
34	O			Irish	Canadian	Catholic
35	O			Irish	Canadian	Catholic
36	O			Irish	Canadian	Catholic
37	O			Irish	Canadian	Catholic
38	O			Irish	Canadian	Catholic
39	O			French	Canadian	Catholic
40	O			Irish	Canadian	Catholic
41	O			Irish	Canadian	Catholic
42	O			Irish	Canadian	Catholic
43	O			Irish	Canadian	Catholic
44	O			Irish	Canadian	Catholic
45	O			Irish	Canadian	Catholic
46	O			Irish	Canadian	Catholic
47	O			Irish	Canadian	Catholic
48	O			Irish	Canadian	Catholic
49	O			Irish	Canadian	Catholic
50	O			Irish	Canadian	Catholic

Lines. Lignes.	OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVELIHOOD. PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Employment principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou le métier.	Employer. Patron.	Employé.
	17	18	19	20
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15	Farming			
16				
17				
18				
19				
20				
21	Farming			
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29	Farming			
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37	Teacher			
38	Labourer	Farming	Own account	
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				

Lines. Lignes.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Wage when earner is employed on specific basis, as by hour, day, week, year, etc. Mentionner si la rémunération est calculée à tant l'heure, la journée, la semaine, l'année, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines durant en 1910 employé à l'occupation ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines durant en 1910 employé à une autre occupation que la principale.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'occupation principale.	Hours of work per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à une autre occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'occupation principale ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant d'occupations supplémentaires ou autres que l'occupation principale ou le métier.	Rate of payment for overtime, if paid by the hour. Taux du paiement pour heures supplémentaires, si payées à l'heure.
	22	23	24	25	26	27	28	29
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								
37								
38	Labourer	52		60		325		
39								
40								
41								
42								
43								
44								
45								
46								
47								
48								
49								
50								

Lines. Lignes.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for current year. Coût de l'assurance pour l'année courante.
	30	31	32
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29	1000		160
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			

Lines. Lignes.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON 5 FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of fuel in 1910 for persons who occupied the same dwelling the whole year. Coût du chauffage en 1910 pour les personnes qui ont occupé la même maison toute l'année.	Speedy.	Hand.
	33	34	35	36	37	38	39
1		Yes	Yes	English			
2		Yes	Yes	English			
3		Yes	Yes	English			
4		Yes	Yes	English			
5		Yes	Yes	English			
6		Yes	Yes	English			
7		Yes	Yes	English			
8		Yes	Yes	English			
9		Yes	Yes	English			
10		Yes	Yes	English			
11		Yes	Yes	English			
12		Yes	Yes	English			
13		Yes	Yes	English			
14		Yes	Yes	English			
15		Yes	Yes	German			
16		No	No	German			
17		No	No	German			
18		No	No	German			
19		No	No	German			
20		No	No	German			
21		Yes	Yes	English			
22		Yes	Yes	English			
23		Yes	Yes	English			
24		Yes	Yes	English			
25		Yes	Yes	English			
26		Yes	Yes	English			
27		Yes	Yes	English			
28		Yes	Yes	English			
29	10	Yes	Yes	English			
30		Yes	Yes	English			
31		Yes	Yes	English			
32		Yes	Yes	English			
33		Yes	Yes	English			
34		Yes	Yes	English			
35		No	No	English			
36		No	No	English			
37		Yes	Yes	English			
38		Yes	Yes	English			
39		Yes	Yes	English			
40		Yes	Yes	English			
41		Yes	Yes	English			
42		Yes	Yes	English			
43		Yes	Yes	English			
44		Yes	Yes	English			
45		Yes	Yes	English			
46		Yes	Yes	English			
47		Yes	Yes	English			
48		Yes	Yes	English			
49		Yes	Yes	English			
50		Yes	Yes	English			